Foto: Markus Fischer, www.markusworldwide.ch - Durango & Silverton Schmalspurdampflok Nummer 478 in der Nähe von Silverton (8. Oktober 2011)

Editorial

Langsam aber sicher neigt sich das Jahr 2012 dem Ende zu. Mit diesem letzten Newsletter möchten wir Sie über unsere aktuelle Produktauslieferungen informieren. Ebenso lesen Sie in dieser Ausgabe, wie Sie die neue sächsische IIK (neu) in zwei unterschiedlichen Varianten digitalisieren und mit Sound ausrüsten. Wir wünschen Ihnen viel Spass.

Inhaltsverzeichnis

Editorial 1
Firma Massoth wünscht gesegnete Weihnachten und eine gesundes Neues Jahr 1
Termine 2013 1
Der geballte Sound der IIK 2
Umbau mit einem eMOTION XLS 8210099 Sounddecoder 2
Umbau mit zwei eMOTION LS 8211098 Sounddecoder 2
Aufrüstung C-Getriebe 3
Aktuelle Auslieferungen 3

Firma Massoth wünscht gesegnete Weihnachten und eine gesundes Neues Jahr

Das Weihnachtsfest steht unmittelbar bevor. Ein erfolgreiches und bewegendes Jahr 2012 neigt sich dem Ende zu. Das Tief in der Modellbahnbranche scheint sich gelegt zu haben. Viele Produktneuheiten der Hersteller fanden den Weg zum Fachhandel. Auch wir konnten in diesem Jahr mit einem ganz besonderen Zubehörprodukt den Markt stärker. Mit stolz präsentierten wir Ende August unsere revolutionäre Produktneuheit 2012, den Automatischen Entkuppler. Dass die Kundschaft schon lange auf einen kleinen Automatischen Entkuppler wartet, war uns bewusst. Das die Nachfrage jedoch so enorm groß sein würde, haben selbst wir nicht erwartet. Innerhalb weniger Wochen waren sowohl die erste als auch die zweite Serie vergriffen. Aber das Jahr 2012 war auch von Trauer unter den LGB-Fans geprägt. Ende November verstarb der Erfinder der LGB, Wolfgang Richter, im gesegneten Alter von 84 Jahren. Die LGB-Familie wird den LGB-Vater in guter Erinnerung behalten.

Die letzten Stunden im Jahr 2012 brechen an und schon bald stoßen wir auf das neue Jahr 2013 an. Wir möchten diese Gelegenheit nutzen und uns bei Ihnen für Ihr Interesse und das der Firma Massoth entgegengebrachte Vertrauen recht herzlich bedanken. Für das bevorstehende Weihnachtsfest wünschen wir allen Freunden, Kunden und Geschäftspartnern besinnliche und friedliche Feiertage und eine schöne Zeit im Kreise Ihrer Familien, sowie ein gesegnetes Neues Jahr 2013.

Geschäftsleitung und Mitarbeiter der
Firma Massoth Elektronik GmbH

Termine 2013

Auch im kommenden Jahr gibt es wieder einige Schulungs- und Veranstaltungstermine. Die aktuell geplanten Termine können Sie der folgenden Aufstellung entnehmen.

22.12.12 - 06.01.13	Weihnachtsurlaub 2012 / 2013
30.01.13 - 04.02.13	Internationale Spielwarenmesse Nürnberg, Halle 7A, Stand F-219.
25.08.13 - 26.08.13	Händlerschulung 2013 bei Firma Massoth Elektronik GmbH

Massoth Elektronik GmbH
Frankensteiner Str. 28 · D-64342 Seeheim · Germany
FON +49 (0)6151-35077-0 · FAX +49 (0)6151-35077-44
eMail: info@massoth.de · Internet: www.massoth.de

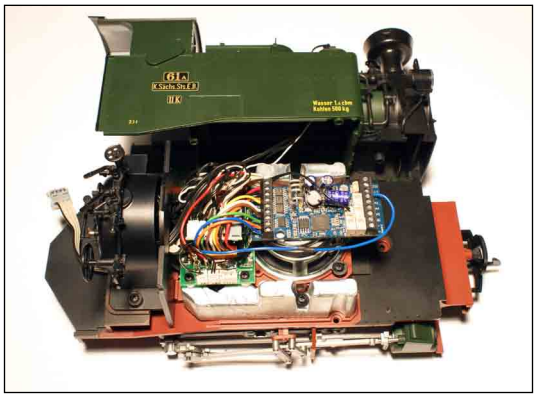
Der geballte Sound der IIK

Im Herbst 2011 waren unsere Mitarbeiter in Jöhstadt, um für die LGB Neuheit 2012 den originalen Sound für die LGB IK No. 54 aufzunehmen. Neben der IK lieferte LGB im Oktober auch die IIK (neu) aus. Natürlich gibt es von dieser Lok keine Originaltonaufnahmen. Für den IIK (neu) Sound (8210099) wurde der Sound der IK um zwei zusätzliche versetzte Dampfstöße erweitert. Ebenso haben wir neue Ansagen verwendet.

Zum ersten Mal bietet LGB nun aber eine Lokomotive an, die aus zwei unabhängigen Maschinen besteht. Im Gegensatz zu Mallet- oder Meyer-Verbundlokomotiven müsste bei der IIK (neu) ein asynchroner Dampfausstoß zu hören sein. Beide Loks fahren ja unabhängig voneinander. Vergleichbar ist das mit zwei Lokomotiven im Vorspann oder in der Traktion. Um dieses einmalige Hörerlebnis umzusetzen, müssen beide Einzelloks 61A und 61B mit je einem eMotion LS 8211098 ausgerüstet werden.

Wir möchten Ihnen heute zwei Umbau-Varianten präsentieren. Neben einem einfachen Umbau mit einem eMotion XLS 8210099 mit zusätzlichen versetzten Dampfstößen wird auch der vorbildgerechte Soundumbau mit zwei unabhängigen eMotion LS 8211098 vorgestellt.

Umbau mit einem eMOTION XLS 8210099 Sounddecoder



Für den Einbau eines XLS-Decoders muss nur die Lok 61A geöffnet werden. Das Gehäuse wird von fünf Schrauben gehalten, die gelöst werden müssen (drei befinden sich unter der Antriebseinheit, zwei weitere außen am Lokgestänge). Lok 61 A verfügt bereits über eine 10-polige DCC-Schnittstelle. Die Steckbrücke wird auf der Platine entfernt und der XLS-Decoder wird mittels dem DCC-Stecker angeschlossen. Nun kann der 5,7 cm Lautsprecher 8241010 an seinem Platz montiert werden, der XLS Decoder wird mit doppelseitigem Klebeband auf dem Lautsprecher montiert. Da der Platz sehr begrenzt ist, müssen die kleinen Füße am XLS demontiert werden. Die von Märklin verbaute Verteilerplatine wird mit doppelseitigem Klebeband auf der DCC-Schnittstellenplatine montiert. Ebenfalls raten wir dazu, einen externen Taktgeber im Antriebsblock zu montieren. Die notwendigen Montagehinweise finden Sie im Absatz „Aufrüstung C-Getriebe“ auf der kommenden Seite. Einem ersten Funktionstest steht nun nichts mehr im Wege. Funktioniert alles wie vorgesehen, wird die Lok nun wieder vollständig montiert, sie ist nun einsatzfähig.

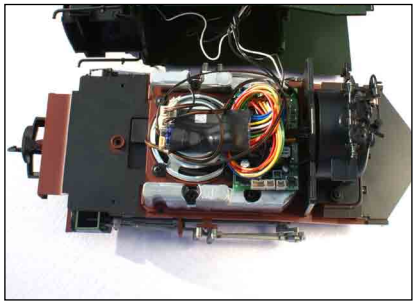
Umbau mit zwei eMOTION LS 8211098 Sounddecoder

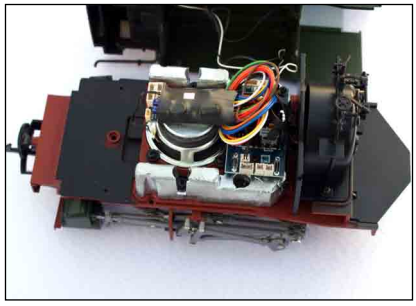
Bei dieser Umbau-Variante werden beide Lokeinheiten 61A und 61B geöffnet. In die Lok 61A mit eingebauter DCC-Schnittstelle kann der eMotion LS direkt aufgesteckt werden und der 5,7 cm Lautsprecher 8241010 wird montiert. Die kleine Zusatzplatine wird nicht benötigt und kann entfernt werden. Der Verdampfer wird direkt auf die beiden Lötnägel F1 aufgesteckt. Die zwei Verbindungskabel aus beiden Lokeinheiten können ebenfalls entfernt werden, da beide Loks unabhängig voneinander arbeiten werden.

In der Lokeinheit 61B wird die Verteilerplatine durch einen Massoth DCC-onBoard-Adapter 8150701 ersetzt. Der Anschluss erfolgt über die entsprechenden Buchsen. Der Betriebsartenschalter in Lok 61B ist ab Werk deaktiviert, da hier keine Kabelverbindung besteht. Bei dem Umbau wird der Betriebsartenschalter reaktiviert, indem er über ein 4-adriges Kabel mit der entsprechenden Buchse auf der DCC-Platine verbunden wird. Der Anschluss erfolgt analog zum Anschluss in Lok 61A. Jetzt kann auch in dieser Lokeinheit der eMotion LS zusammen mit dem entsprechenden Lautsprecher montiert werden. Ebenfalls können auch hier beide Getriebe mit einem Taktgeber ausgestattet werden.

Zum sicheren Freilandbetrieb, empfehlen wir entweder eine Stromverbindung unterhalb der

Massoth Elektronik GmbH
Frankensteiner Str. 28 · D-64342 Seeheim · Germany
FON +49 (0)6151-35077-0 · FAX +49 (0)6151-35077-44
eMail: info@massoth.de · Internet: www.massoth.de



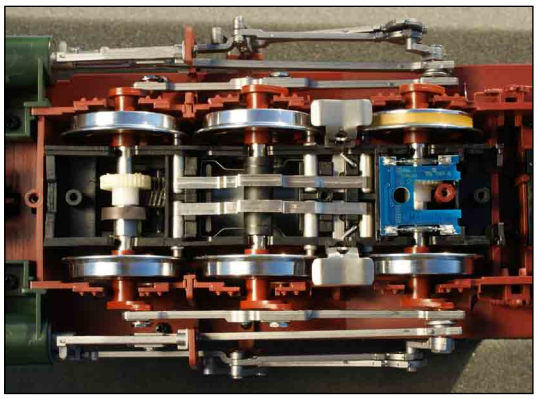


Montage zweier eMOTION LS 8221098 in die Sächsische IIK, Lok 61A (links) und Lok 61B (rechts)

beiden Loks oder je Lokeinheit einen Powercap-micro 8151601. Zur kabelgebundenen Stromverbindung können die beiden Steckbuchsen verwendet werden. Der Strom wird auf beiden DCC-Platinen jeweils auf dem Gleisanschluss zwischen den vier Steckbuchsen abgegriffen. Hier ist auf die richtige Polung zu achten! Wenn zwei Powercap micro verbaut werden sollen, erfolgt der Anschluss via eMotion LS über die Lödpads +24V, GND und BC auf der Decoderunterseite.

Aufrüstung C-Getriebe

Bei Dampflokomotiven empfehlen wir generell im Lokgetriebe einen externen Taktgeber einzubauen. Im Vergleich mit dem internen Takt des jeweiligen eMotion-Sounddecoders wird der Sound mit einem externen Taktgeber noch deutlicher zur Radumdrehung ausgegeben. Alle C-Getriebe von LGB verfügen über eine entsprechende Führungsschiene, in die die Taktgeberplatine geschoben wird. Dazu wird der obere Getriebedeckel demontiert. Für die Getriebe der sächsischen IK und IIK (neu) wird der Taktgeber 8242035 benötigt. Das Taktgeberkabel wird durch die entsprechende Getriebedeckelöffnung geführt. Im nächsten Schritt wird der untere Deckel demontiert und die entsprechende Achse wird ausgebaut und gegen die neue Soundachse mit einem Magneten getauscht. Beim Wechseln der Radreifen ist zwingend auf die richtige Stellung der Achsen zu achten. Nachdem die Achse wieder montiert wurde, wird der Magnet direkt über dem Sensor des Taktgebers mit etwas Sekundenkleber fixiert. Nun kann das Getriebe wieder mit der Lok vereint werden und der Taktgeber wird auf die Taktgeberbuchse gesteckt. Im eMOTION-Decoder muss später in der CV 195 der externe Taktgeber mit dem Wert 2 aktiviert werden. Wer Zusatzgeräusche wie Glocke oder Pfeife mittels einem Gleiskontakt auslösen möchte, kann in dem Getriebe auch eine Reedkontaktplatine 8242020 montieren. Der entsprechende Montageplatz ist bereits vorgesehen. Die entsprechenden Sounds die wiedergeben werden sollen, legt man in CV 188 und 189 fest.



Abschließend werden beide Lokeinheiten auf ihre Funktionalität geprüft und montiert. Für weitere Fragen zu diesen beiden Digitalumbauten können Sie sich gerne an unsere Hotline (hotline@massoth.de) wenden. Derzeit wird ein entsprechender Vergleichsfilm erstellt, dieser wird Anfang 2013 verfügbar sein. Bitte beachten Sie dazu unsere Rubrik „News“.

Aktuelle Auslieferungen

Seit wenigen Tagen wird der passende Sound für den neuen TEE von Piko an den Fachhandel ausgeliefert. Ebenso ist die entsprechende Sounddatei im Download-Center verfügbar.

8220570 eMotion XLS, VT 11.5 TEE
8221570 eMotion LS, VT 11.5 TEE
8222570 eMotion S, VT 11.5 TEE

Ebenfalls neu ist eine überarbeitete Version des DCC-Programmers (V 1.1.49.0). In der neuen Version werden die Fensterpositionen und -Größe gespeichert, die Decodervorlagen wurden erweitert und das automatische Öffnen der Schnittstelle ist nun einstellbar. Die neue Version ist ab sofort im Downloadcenter verfügbar. Bitte beachten Sie, dass Sie zum Download angemeldet sein müssen.

IMPRESSUM
Massoth Elektronik GmbH
Frankensteiner Str. 28
D-64342 Seeheim
Telefon +49 (0)6151-35077-0
Telefax +49 (0)6151-35077-44
eMail: info@massoth.de

Dieser Newsletter, insbesondere Beiträge, Bilder und Zeichnungen sind urheberrechtlich geschützt. Übersetzung, Nachdruck und Verfielfältigung ist ausschließlich nur für private Zwecke gestattet. Wir weisen darauf hin, dass trotz aller Sorgfalt Fehler nicht auszuschließen sind. Die Angaben im Newsletter erfolgen daher ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Abgedruckte Kundenbeiträge entsprechen eventuell nicht der Meinung der Fa. Massoth. Massoth behält sich das Recht vor, abgedruckte Artikel zu kürzen und zu ändern.